

Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw

(2006/C 23/02)

(Tekst o znaczeniu dla EOG)

Numer pomocy	XS 10/2004		
Państwo Członkowskie	Włochy		
Region	Piemont		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Refinansowanie programu pomocy XS 62/01 — JDP 2000 — 2006 Region Piemont — środek 2.1 — wsparcie dla inwestycji gospodarczych — linia 2.1.d) — pomoc inwestycyjna w powiązaniu z pożyczkami z EBI		
Podstawa prawna	<p>1) Atto deliberativo della Giunta regionale n. 12-3626 del 31 luglio 2001 — Regolamento n. 1260. Obiettivo 2. DOCUP Regione Piemonte, periodo di programmazione 2000/2006. Approvazione progetti di aiuto in esenzione ai sensi del regolamento (CE) n. 70/2001 — Allegato 3 — 2.1.d. Aiuti agli investimenti in connessione con i prestiti BEI.</p> <p>2) Decisione della Commissione del 21/10/2003 C(2003) 3983 che rettifica e modifica la decisione C(2001) 2045 del 7 settembre 2001 relativa all'approvazione degli interventi strutturali comunitari concernenti il documento unico di programmazione per gli interventi strutturali comunitari nella Regione Piemonte interessata dall'obiettivo n. 2 in Italia.</p> <p>3) Atto deliberativo della Giunta regionale n. 29-11249 del 9 dicembre 2003 — Regolamento (CE) n. 1260/1999 — Documento unico di programmazione obiettivo 2 (programmazione 2000/2006). Presa d'atto della decisione della Commissione dell'UE n. C(2003) 3983 del 21 ottobre 2003 e successive modifiche e/o integrazioni</p>		
Planowane wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	21 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2–6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data wejścia w życie	Od: 9.12.2003		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do: 30.6.2007		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów		
	— Sektor wydobycia węgla		
	— Wszystkie sektory związane z produkcją		
	lub		
	Hutnictwo stali		
	Budownictwo okrętowe		
	Włókna syntetyczne		
	Przemysł motoryzacyjny		
Inny sektor związany z produkcją			

	— Wszystkie usługi	Tak	
	lub		
	Usługi transportowe		
	Usługi finansowe		
	Inne usługi		
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	<p>Nazwa: Regione Piemonte — Direzione Industria</p> <p>Adres: Via Pisano n. 6, I-10152 Torino</p>		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	<p>Zgodnie z art. 6 rozporządzenia środek wyklucza przyznanie pomocy lub wymaga uprzedniego powiadomienia Komisji o przyznaniu pomocy,</p> <p>a) jeśli całkowite koszty kwalifikujące się do objęcia pomocą wynoszą co najmniej 25 mln EUR oraz</p> <ul style="list-style-type: none"> — intensywność pomocy brutto wynosi co najmniej 50 %, — na obszarach, które kwalifikują się do pomocy regionalnej, intensywność pomocy netto wynosi co najmniej 50 % lub <p>b) jeśli całkowita kwota brutto wynosi co najmniej 15 mln EUR</p>	Tak	
Pomoc nr	XS 137/04		
Państwo Członkowskie	Republika Federalna Niemiec		
Region	Nadrenia Północna-Westfalia		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Środki na rzecz wsparcia sprzedaży i stosowania drewna i produktów drewnianych przez małe i średnie przedsiębiorstwa z terenu Nadrenii Północnej-Westfalii, np. firmy zajmujące się wyrębem lasu, firmy spedycyjne, zakłady obróbki i przerobu drewna (patrz również: załącznik z opisem najważniejszych zagadnień, środki wymienione w pkt 2.2)		
Podstawa prawna	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mitteilung der Kommission zu „Der Stand der Wettbewerbsfähigkeit der Holzverarbeitenden Industrie und verwandter Industriezweige in der EU“ vom 5. Oktober 1999, KOM (1999) 457 endg. 2. EU-Entschluss 457-C5-0306/2000, Bundesdrucksache 113/01 vom 2.2.2001 3. Landesforstgesetz für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. April 1980, zuletzt geändert durch Gesetz vom 9. Mai 2000 (§ 60) 		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy (obowiązuje w stosunku do wszystkich środków przewidzianych programem ramowym)	1,4 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	100 000 EUR
		Gwarantowane pożyczki	

Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 oraz art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	1.9.2004		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:	Do dnia 31 grudnia 2008 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki, w których można przyznać pomoc dla MŚP	Tak	
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów		
	— Sektor wydobycia węgla		
	— Wszystkie sektory związane z produkcją		
	lub		
	Hutnictwo stali		
	Budownictwo okrętowe		
	Włókna syntetyczne		
	Przemysł motoryzacyjny		
	Inne sektory związane z produkcją	Przedsiębiorstwa obróbki i przerobu drewna	
	— Wszystkie usługi		
	lub		
	Transport		
Usługi finansowe			
Inne usługi	Przedsiębiorstwa wyřębu, handlu i spedycji drewna		
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Ministerium für Umwelt und Naturschutz, Landwirtschaft und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen		
	Adres: Schwannstr. 3, D-40476 Düsseldorf		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Przewiduje się, że po zmianie rozporządzenia nr 70/2001 po 31 grudnia 2006 r. program pomocy zostanie w razie potrzeby odpowiednio dopasowany. Fakt powyższy ma zastosowanie do wszelkich środków indywidualnych, które zostały przyznane na mocy niniejszego programu pomocy, a które nadal obowiązują po dacie 31 grudnia 2006 r. Komisja będzie zawiadomiona o tego rodzaju zmianach			
Pomoc nr	XS 7/05		
Państwo Członkowskie	Niemcy		
Region	Saksonia-Anhalt		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Program specjalny rozwoju społeczeństwa informacyjnego w Saksonii-Anhalt		
Podstawa prawna	Landeshaushaltsordnung (LHO) vom 30.4.1991 (GVBl. LSA S. 45), insbesondere die Verwaltungsvorschriften zu § 44 LHO des Landes Sachsen-Anhalt in der aktuellen Fassung; Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001, geändert durch Verordnung (EG) Nr. 364/2004 der Kommission vom 25. Februar 2004, über die Anwendung der Artikel 87 und 88 EG-Vertrag auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere Unternehmen		

Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	1,0 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 oraz art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Od dnia 1 stycznia 2005 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:	Do dnia 30 czerwca 2007 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki Uwagi: Wyłączone są: — Produkcja, przetwarzanie i rozprowadzanie towarów wymienionych w załączniku I Traktatu WE — Pomoc na działalność związaną z wywozem, — Pomoc, której uzależniona jest od użycia środków lokalnych zamiast importowanych. — Pomoc dla sektorów stalowego, włókien syntetycznych, motoryzacyjnego oraz budownictwa okrętowego	Wszystkie sektory gospodarki, w których można przyznać pomoc dla MŚP		Tak
	— Wszystkie usługi		Tak
	Ponieważ dla sektorów rolnictwa, rybołówstwa i akwakultury, a także transportu obowiązują odrębne przepisy oraz istnieje niebezpieczeństwo, iż nawet udzielenie niewielkiej pomocy mogłoby doprowadzić do spełnienia kryteriów przewidzianych w art. 87 ust. 1 Traktatu WE, sektory te są wyłączone z zastosowania pomocy. Z powodu uzgodnienia odpowiednich środków w zakresie regionalnej pomocy inwestycyjnej, wyłącza się z zastosowania pomocy sektory stalowy, włókien syntetycznych, motoryzacyjny oraz budownictwa okrętowego		
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Investitionsbank Sachsen-Anhalt Gruppe Sonderprogramm		
	Adres: Domplatz 12 D-39104 Magdeburg		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Pomoc nr	XS 8/05		
Państwo Członkowskie	Austria		
Region	Wiedeń		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Wiedeńska akcja poprawy strukturalnej		
Podstawa prawna	Beschluss des Wiener Gemeinderates vom 17.12.2004 unter PrZ 05580-2004/0001-GFW		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	4,3 mln. EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	

Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 oraz art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	1.1.2005		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31 grudnia 2008 r. (Przyszłe wymagania co do niedawnego zawiadomienia o wyłączeniu w oparciu o okres obowiązywania rozporządzenia o wyłączeniach grupowych pomocy dla MŚP, zostaną wzięte pod uwagę)		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki, w których można przyznać pomoc dla MŚP		Tak
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	<p>Nazwa: Magistrat der Stadt Wien Magistratsabteilung 5</p> <p>Adres: A-1082 Wiedeń, Ebendorferstrasse 2: Osoba kontaktowa: Robert Mayer-Unterholzner c/o ZT Zentrum für Innovation und Technologie GmbH, A-1010 Wiedeń, Ebendorferstrasse 4, Tel. (43-1) 400 08 67 75; rmu@zit.co.at</p>		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Pomoc nr	XS 53/05		
Państwo Członkowskie	Republika Federalna Niemiec		
Region	Nordrhein-Westfalen		
Nazwa programu pomocy lub nazwa firmy otrzymującej pomoc indywidualną	<p>Choren Industries GmbH Fraensteiner Str. 59 D-09599 Freiberg</p> <p>Analiza i rozwój struktur wdrożeniowych dla zakładów zgazowania biomasy w Nadrenii-Westfalii/Niemcy</p>		
Podstawa prawna	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001, insbesondere Artikel 5 b; Änderungsverordnung VO (EG) Nr. 364/2004 vom 25.2.2004 2. Landesforstgesetz für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. April 1980, zuletzt geändert durch Gesetz vom 9. Mai 2000 (§ 60) 3. § 44 Landeshaushaltsordnung NRW 4. Energie für die Zukunft: Erneuerbare Energieträger — Weißbuch für eine Gemeinschaftsstrategie und Aktionsplan (KOM(97) 599) 5. Mitteilung der Kommission zu „Der Stand der Wettbewerbsfähigkeit der Holzverarbeitenden Industrie und verwandter Industriezweige in der EU“ vom 5. Oktober 1999, KOM (1999) 457 endg. 6. Empfehlung der Kommission betreffend Definition der Kleinstunternehmen sowie der kleinen und mittleren Unternehmen (2003/361/EG) 		
Planowane w ramach programu roczne wydatki lub całościowa kwota przyznanej firmie pomocy indywidualnej	Program pomocy	Całościowa kwota roczna pomocy (obowiązuje w stosunku do wszystkich środków przewidzianych programem ramowym)	
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całościowa kwota pomocy	175 275 EUR
		Gwarantowane pożyczki	

Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5b rozporządzenia (WE) nr 70/2001 oraz rozporządzenia nr 364/2004	Tak, 75%	
Data wykonania	17.2.2005		
Okres trwania programu pomocy lub pomocy indywidualnej	Do dnia 31 grudnia 2005 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
	Pomoc ograniczona do poszczególnych sektorów		
	Inne sektory wytwórcze,	Tak	
	Inne usługi	Opracowanie studium wykonalności i uzasadnienia	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Ministerium für Umwelt und Naturschutz, Landwirtschaft und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen		
	Adres: Schwannstr. 3, D-40476 Düsseldorf		
Duża pomoc indywidualna	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	